

جوهانسبرغ – مشاركة المجتمع المحلي AFRALO لعموم المستخدمين
الإثنين، 26 يونيو، 2017 – من الساعة 09:30 ص إلى الساعة 12:00 م بتوقيت جوهانسبرغ
ICANN59 | جوهانسبرغ، جنوب إفريقيا

تيجاني بن جمعة: طاب صباحكم جميعاً. سوف أتحدث باللغة الإنجليزية لذا من فضلك، إذا كنت لا تفهم اللغة الإنجليزية، أطلب منك وضع سماعة الرأس.

نرحب بضيوفنا من جامعة جنوب أفريقيا، في الواقع، جامعة جوهانسبرغ. اسمي تيجاني بن جمعة. أنا عضو في AFRALO ونائب رئيس ALAC. أنا وجميع AFRALO بما في ذلك القيادة، بما في ذلك الـ 44 أو 45 من هياكل عموم المستخدمين ALSes الحاضرين هنا، نرحب بكم في ICANN. نرحب بكم في AFRALO. AFRALO هي المنظمة الإقليمية لعموم المستخدمين.

مرحباً في ICANN. ICANN هي مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة. مرحباً بكم في اجتماع ICANN 59 هنا في جوهانسبرغ.

بالنسبة للإنترنت، فإن ICANN ليست اللاعب الوحيد، ولكنها اللاعب المركزي. تتولى ICANN تنسيق الموارد التقنية للإنترنت التي نسميها أيضاً معرفات الإنترنت الفريدة. نحن هنا اليوم لنسمع منكم، للاستماع إليكم. أنتم مجتمع الإنترنت. أنتم جزء من مجتمع الإنترنت ونأمل أن تصبحوا اليوم من مجتمع ICANN. نحن هنا للاستماع إليكم، لفهم حاجتكم وتوقعاتكم واهتماماتكم. لذا يُرجى التحدث. ليس هناك سؤال غبي. جميع الأسئلة مثيرة جداً للاهتمام بالنسبة لنا.

قبل أن أعطيكم الكلمة حتى يتسنى لكم التعبير عن أنفسكم، سوف أبدأ أولاً بطلب إلقاء خطابات من بعض أعضاء القيادة. وسأبدأ بخطاب ترحيبي من رئيسي، رئيس AFRALO، عزيز هلالي.

عزيز، تفضل.

عزيز هلالي:

شكرًا لك، تيجاني.

طاب صباحكم جميعًا. أنا عزيز هلالي. أنا أستاذ في الجامعة في المغرب كدكتور في الرياضيات التطبيقية وعلوم الحاسب الآلي. زملائي وأنا سعداء جدًا، وممتنون جدًا، أن نكون هنا في هذه المدينة الجميلة، جوهانسبرغ، مع الطلاب، مع ALSes - وسوف أشرح ما هو ALSes - مع الجامعة المحلية للحديث عن منظمة ICANN.

كما تعلمون، الإنترنت شبكة عالمية يمكن الوصول إليها ومفتوحة للجميع. وهي تتألف من آلاف الشبكات العامة والخاصة المستقلة. كما يتم تجميع هذه الشبكات في عدة آلاف من الشبكات. وكما قال تيجاني، فإن ICANN هي المنظمة المسؤولة عن تنسيق إجراءات صيانة وتطوير قواعد البيانات المتعلقة بعناوين IP ومساحة اسم الإنترنت وهي المعرفات الفريدة والتي تمكن كل هذه الشبكات من العمل بشكل صحيح.

والهدف من هذه المبادرة التي نقوم بها اليوم هو تعريفكم بمؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة - ICANN. ونهدف أيضًا إلى شرح نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، وعملية صنع القرار والدور الذي تؤديه الدوائر المختلفة. تضمنت هذه الدوائر عموم المستخدمين، ولدينا آلان غرينبرغ هنا وهو رئيس عموم المستخدمين، التي تشير إلى مجتمع مستخدمي الإنترنت الفرديين المشاركين في عملية صنع سياسات ICANN. هي أكثر من 220 هيكلًا نشطًا لعموم المستخدمين تمثل مصالح مستخدمي الإنترنت في جميع أنحاء العالم.

منظمتنا، AFRALO هي منظمة عموم المستخدمين الأفريقية - وتتألف من 52 هيكل لعموم المستخدمين وهي عمومًا أعضاء منظمة غير حكومية لجمعيات القطاع الأكاديمي لمجتمع الإنترنت وتمثل مصالح مجتمع مستخدمي الإنترنت في أفريقيا داخل ICANN. لدينا هنا في هذه القاعة معنا 45 هيكل عموم المستخدمين ALSes. حاضرون هنا في هذه القاعة بمناسبة الجمعية العامة لمنظمة AFRALO. وسيشاركون معنا في عمل ICANN طوال الأسبوع هنا في جوهانسبرغ.

تعمل منظمتنا بنشاط مع ICANN لضمان تمثيل أفريقيا تمثيلًا جيدًا ووضعها في الاعتبار. كلما عقد اجتماع ICANN في أفريقيا، نقوم بتنظيم أنشطة التواصل مع

الشباب المحلي من الجامعة في المدينة حيث يعقد الاجتماع. فعلنا ذلك في ديربان في مدن ديربان في عام 2013 ومراكش في عام 2016. وقد شجعنا هذه الأنشطة على القيام بمثل هذه المبادرة.

تهدف هذه الجلسة اليوم إلى جعل الشباب مثلكم يدركون أهمية عمل ICANN وبشكل عام حوكمة الإنترنت. وفي هذا الصدد، أود أن أشكر السجل المركزي .za، أو ZACR، الذي ساعدنا في تنظيم هذه الدورة. نيابة عن زملائي في AFRALO، نتوجه بالشكر إلى السيد لافي ماسيليا وهو رئيس أكبر نطاق لرمز البلد في المستوى الأعلى في أفريقيا .za. شكرنا أيضًا موجه إلى [سيدريك] من ZACR، جاني لابوشاجن المدير المالي في ZACR، والبروفيسور دانيال ماشاو من جامعة براون في جوهانسبرغ. نأمل مخلصين أن تقدم لكم هذه الجلسة فهمًا واضحًا لدور ICANN وإدارة الإنترنت. من خلال هذا الفهم نأمل أن تكون لديكم دافعية للمشاركة في التأكد من أن الإنترنت أكثر سهولة في الوصول إليها، وخاصة في إدارة المنطقة والتنمية المتسارعة في قارتنا.

شكرًا جزيلاً.

شكرًا لك، عزيز.

تيجاني بن جمعة:

وسيتم تقديم خطاب الترحيب الثاني بواسطة رئيسي الآخر، رئيس ALAC - اللجنة الاستشارية لعموم المستخدمين - آلان غرينبرغ.

شكرًا جزيلاً لك، تيجاني. يدعي تيجاني أن لديه الكثير من الرؤساء. بطريقة أو بأخرى أعتقد أنه غالبًا ما يعمل كونه الرئيس.

آلان غرينبرغ:

أود أن أرحب بكم بالنيابة عن اللجنة الاستشارية العامة - ALAC - في هذا الاجتماع. إنه لمن دواعي سرورنا أن نعود إلى أفريقيا. قمت بحسبة سريعة وعلى الرغم من أن ذاكرتي قد تكون خانتني، أعتقد أن هذه رحلتي 15 إلى أفريقيا وأنا حقًا مستمتع بها.

هذا سيكون اجتماعًا مشحونًا للغاية. لقد قام فريق AFRALO الذي أعد هذا الاجتماع بكم هائل من العمل تمهيدًا لتهيئة الفرصة لكم لتعلموا الكثير عما يجري في ICANN وما نقوم به وكيف يمكنكم المساعدة. تتولى ICANN، من بين أمور أخرى، قواعد تسمية النطاقات لنطاقات gTLDs، وهناك الكثير يجري في هذا المجال. إنها منطقة صعبة حقًا. نحن نستخدم الكلمات التي يصعب فهمها. نحن نبتكر كلمات جديدة أثناء سيرنا قدمًا. يتم معظم العمل باللغة الإنجليزية، وهي صعبة على بعض منكم. ولكنه مهم حقًا لأن القرارات التي يتم اتخاذها داخل ICANN في نهاية المطاف تتحكم وتؤثر على ما يمكنكم كمستخدمين وما يمكن لأصدقائكم وعائلتكم القيام به على شبكة الإنترنت في كثير من الحالات. من المهم حقًا أن نحصل على مدخلات من الجميع، أو على الأقل من ممثلين عن الجميع، للتأكد من أننا عندما نتخذ القرارات، فإنها ستكون قرارات على بينة وأنا نفهم كيف سيكون تأثير هذه القرارات على مجتمعاتكم، ليس فقط على مجتمعات الأشخاص الجالسين حول الطاولة في الاجتماعات.

نأمل أن تعرفوا الكثير من هذه الاجتماعات. من بين أمور أخرى، نأمل أن تدركوا أنه على الرغم من عقد هذا الاجتماع في جنوب أفريقيا، جميع اجتماعاتنا بها مشاركة عن بعد، وعلى الرغم من أنها في بعض الأحيان في ساعات ليست بالضرورة مثالية للجميع، يمكنكم المشاركة والاستماع والتعلم حتى لو لم يكن لديكم تذكرة طائرة مدفوعة للوصول إلى الاجتماع. أنا أشجعكم على اكتساب أكبر قدر ممكن من هذا الاجتماع بقدر ما تستطيعون، والاستمرار في المشاركة ونحن نمضي قدمًا. سوف أراكم لاحقًا في الأسبوع عدة مرات وأتمنى لكم اجتماعًا جيدًا حقًا. شكرًا.

تيجاني بن جمعة:

شكرًا جزيلاً لك، آلان.

الآن ننتقل إلى خطابات الضيوف. ولكي تدركوا مدى أهميتكم، دعونا هنا قيادة ICANN من المستوى الأعلى. سأبدأ برئيس مجلس إدارة ICANN، الدكتور ستيفنسون كروكر. إنه ستيفنسون كروكر لكننا ندعوه ستيف لأنه متواضع جدًا. هو أيضًا لطيف. وهو على قدر كبير من العلم. أنصحكم أن تصافحوه، أن تتكلموا معه، لأنه واحد من أولئك الذين ساهموا في إنشاء الإنترنت.

ستيف، إليك الكلمة.

ستيف كروكر:

شكرًا لك، تيجاني.

إن وجودي هنا ميزة حقيقية. أنا، كما قال تيجاني، حاليًا رئيس مجلس إدارة ICANN ولكنني أتحدث إليكم بصفتي الحالية وأيضًا كعضو قديم في مجتمع الإنترنت العام وكان لي شرف، مجرد حوادث إيجابية من تلك الأشياء التي تحدث على طول الطريق، المشاركة في الأيام الأولى جدًا من التواصل التي أدت إلى حيث نحن الآن. ولذلك أشعر بالقرابة لأن اجتماعاتنا المبكرة كانت من الشباب الذين شاركوا بجدية في محاولة بناء التكنولوجيا وإيجاد طريق نحو العمل معًا مع بعضنا البعض ليس لبناء الجوانب التقنية فحسب، بل أيضًا الجوانب الاجتماعية والسياسية لعملياتنا. وهكذا في هذا الصدد، أعتقد أن هناك فرصة هائلة أريد أن أتحدث إليكم عنها بعض الشيء.

أولاً وقبل كل شيء، تعتبر ICANN جزءًا من منظومة أكبر بكثير، وأنتم هنا لمعرفة المزيد عن ICANN ولتشاركوا وتطلعوا، ICANN نفسها عملية معقدة نسبيًا ومتعددة الأوجه ومتعددة الثقافات ومتعددة أصحاب المصلحة والدوائر ولها لغتها الخاصة التي تم تطويرها. لذا، فهناك بعض العمل لإيجاد طريقك، وهذا بالإضافة إلى العمل على إيجاد طريقك في المباني المعقدة مثل هذا.

لكن كما قلت، فإن ICANN جزء صغير فقط من منظومة أكبر من ذلك بكثير. الأشخاص الذين يقومون بالفعل بعمل الشبكات هم مقدمو خدمة الإنترنت، والأشخاص

الذين يقدمون مساحات عنوان لمقدمي خدمة الإنترنت هم سجلات الإنترنت الإقليمية. المحلية - أي المحلية بمعنى في هذه المنطقة - هي AFRINIC. لديكم فريق عمل هندسة الإنترنت (IETF) وهو حيث يتم تطوير البروتوكولات التقنية. لديكم مجتمع الإنترنت الذي لديه ولاية واسعة جدًا، وغيرها.

يوجد بعض الرسائل. إحداها هي أنه عندما تنتظر إلى ICANN، انظر إلى الداخل بشكل عميق وأيضًا من الخارج بشكل واسع لرؤية السياق. ثمة نقطة رئيسية أخرى أريد أن أركز عليها بشدة وهي أننا قمنا بتطوير هياكل اجتماعية وسياسية أكثر تفصيلاً وهي مناسبة تمامًا وضرورية لأن ما نشارك فيه هو جزء هام جدًا من المساعي الإنسانية. لكن في جوهرها، هي قضايا تقنية محددة، ولذا فإنني أوصي أن تضعوها في اعتباركم وتستمروا في التركيز على ما هو العمل الأساسي الذي يتعين القيام به. ما هي القضايا التي يجب أن نعمل عليها أكثر من المتطلبات التي سنكون منفتحين عليها، وأن نكون شفافين، وأن نكون شاملين. نحن نأخذ كل ذلك على أنه مطلوب تمامًا ولكن ليس كافيًا. ما هو المطلوب بالإضافة إلى ذلك هو في الواقع أن نتمكن من إنجاز شيء مفيد. ولا بد لي من القول، أحيانًا أشاهد الكثير من النشاط الذي يركز بشدة على التأكد من إشراك الجميع ولكن لا يركز بشدة على الوصول إلى أي مكان. وهذه ستكون واحدة من الأشياء التي أملها لكم.

أحد الأشياء الممتازة حقًا بخصوص الطريقة التي تطورت بها بيئة الشبكة هي أنها على النقيض من الطريقة التي تم بها وضع نظام الهاتف، كان تطور الشبكات مفتوحًا بشكل كبير. أما الجانب الآخر من نظام الهاتف فقد كانت تسيطر عليه أساسًا شركات محترفة، تتوسطها إدارات الخدمات الأجنبية التي تتفاعل مع بعضها البعض وتضع المعاهدات المتعددة الجنسيات، وهكذا. على النقيض من ذلك، تطورت شبكة الإنترنت بطريقة أكثر من أسفل لأعلى، حيث حدث الابتكار في أماكن غير متوقعة. ولم نرسم خطة كبرى تقول إن الصوت المهيمن على الملكية الفكرية سيتم تطويره في إستونيا. أين توجد إستونيا؟ لقد تعلمنا الجغرافيا من قبل ولكن لم يكن لدينا أي فكرة عن من أين ستأتي التطورات الكبرى. أنا فقط أختار Skype باعتباره واحدة من العديد، من التطورات الرئيسية.

العديد منكم من محور الابتكار في جامعة جوهانسبرغ. أنا أحب كلمة "الابتكار". أمل أن يأتي الكثير من الابتكار من هنا. إن أفريقيا في طريقها إلى الانطلاق. لديكم جزء مهم جدًا من سكان العالم. هناك فرصة من كل نوع - فرصة فنية، فرصة تجارية، قيادة سياسية - وهذا هو المكان المناسب، على ما أعتقد، بأي عدد من الأبعاد.

وكما قلت، تطور الإنترنت بطريقة أولاً وقبل كل شيء ليكون بيئة مفتوحة جدًا. الحوارات التقنية التي تجري مفتوحة لأي شخص يريد الاشتراك في القائمة البريدية. وعادة ما تكون الاجتماعات مفتوحة. ويتم الترحيب بالأفكار من جميع الأنواع. المطلوب أقل القليل من الإذن إن طُلب للابتكار وهذا يؤدي إلى ثقافة نابضة بالحياة بشدة. أريد فقط أن أشجعكم دون أي تردد للانغماس فوراً. أتحدث شخصياً وبالنيابة عن جميع الأشخاص الذين يشاركون في ICANN، نرحب بالأشخاص الجدد. نرحب بالاستفسارات. لا تترددوا في طرح الأسئلة. لا تترددوا في تقديم الآراء. في بعض الأحيان سوف نقول لكم بالضبط ما نفكر فيه ولكن يجب أن تفعلوا الشيء نفسه.

إذن، مرحباً. شكراً. إنه لمن دواعي سروري أن أكون هنا في أفريقيا. كان شعارنا الأصلي عندما تجمعت زمرة منا معاً لبناء ARPANET، "الشبكات تجمع الناس معاً"، وليس ذلك واضحاً في أي مكان أكثر مما هو عليه في أفريقيا، والتي أعتقد ضمت التعاون والاتصال، والشعور بالدفء و التعاطف مع بعضها البعض. شكراً.

[يتحدث بالفرنسية]

تيجاني بن جمعة:

[غير مسموع] إمكانية. سالي كوسترتون.

شكراً لك، تيجاني. مهلاً، كان هذا قليلاً من التراكم.

سالي كوسترتون:

مرحباً. من الرائع أن نراكم جميعاً هنا. كم منكم في القاعة سبق أن حضروا اجتماع ICANN؟

حسنًا. لسبب ما معظمهم يجلسون في هذه الكتلة الوسطى. ولا أعرف سبب هذا. حسنًا. معظمكم لم يحضر وإنه لشيء رائع أن يكون هناك أشخاص قد حضروا من قبل ولكن أيضًا ربما الأكثر أهمية استقبال الأشخاص الذين لم يحضروا من قبل.

إن وظيفتي في ICANN هي مساعدتكم على أن تصبحوا مشاركين ونشطين هنا في العمل الذي وصفه زملائي الموقرون. كم منكم طلاب علوم يدرسون مواد العلوم - علوم الكمبيوتر، مهندسين؟

واحد أو اثنين. حسنًا. طلاب إدارة الأعمال؟

نعم. البعض. حسنًا.

كلم ضروريون هنا في ICANN لأن لدينا اختصاصًا فنيًا. نحن نضع القواعد هنا بخصوص كيفية عمل جزء مهم من الإنترنت. والحضور إلى ICANN للمشاركة في هذا يعني أن لديك القدرة على التأثير وحماية الإنترنت كما نعرفها اليوم. إنها مسألة مهمة. إنها فرصة كبيرة. بعض زملائي قالوا أن الانخراط في ذلك أمر معقد، ويمكن أن يكون كذلك. لكننا فعلنا كل ما في وسعنا لمحاولة تسهيل الأمر بالنسبة لكم، وخاصة في اليوم الأول حين تلتقون بنا للمرة الأولى.

ما سأطلبه منكم جميعًا هو إذا كان أي واحد منكم لديه هاتف ذكي، ادخل إلى متجر التطبيقات وقم بتحميل التطبيق المحمول ICANN59، إذا لم تكن قد فعلت ذلك بالفعل، لأن هذا سيساعد على توجيهكم خلال المكان، يمكنك متابعة المواضيع التي تهتمك، ويمكنك أن ترى ما يحدث في أي وقت من الأوقات.

على موقعنا على الإنترنت وهو icann.org سوف تجدون أيضًا ما نسميه "المصطلحات اللغوية" مفيدة جدًا. لذلك إذا كان هناك أشخاص يتحدثون عن أشياء لا تفهمها، يمكنك البحث عنها.

ولكن الأهم من ذلك كله، أود أن أطلب منكم الانخراط بروح مفتوحة، بعقل منفتح. لدينا هذه الفرصة الضخمة هنا ونحن بحاجة لكم. تخبرنا رسالة ICANN بأننا يجب أن نحاول جلب مستخدمي الإنترنت العالميين إلى ICANN ويجب علينا أن نحاول التأكد

من أنهم قادرون على المشاركة وأن لديهم المهارات. ينظر فريقنا في كلا الجانبين - كيف نوجه الناس إلى ICANN؟

أحد طرقنا للقيام بذلك – وسوف تسمعونها منه خلال دقيقة واحدة - هو من خلال فرق ومحاوور المشاركة الإقليمية. لدينا بيير هنا في نهاية الصف وهو الذي يقوم بذلك لنا في أفريقيا، ويعمل مع مجموعة كبيرة من متطوعي المجتمع - وبعضهم في هذه الغرفة - من العديد من مجموعات أصحاب المصلحة المختلفة - الحكومات والشركات والمجتمع المدني، والمهندسين، والعلماء، والفنيين، سمهم ما شئت، بالفعل في 54 بلد في أفريقيا – للتنسيق مع الجميع للمشاركة في هذا العمل الهام.

أمل أن تستمتعوا حقًا باليوم. أمل أن تغادروا شاعرين وكأنكم تريدون المزيد. وآمل أنه إذا تحقق ذلك، أنكم ستجرون اتصالات مع بيير ومع الأعضاء الآخرين في مجتمعنا، وسوف تصبحون جزءًا من بعض مجموعات العمل لدينا، وسوف نرى الكثير منكم في المستقبل.

أشكركم على حضوركم لقضاء بعض الوقت معنا، وآمل حقًا أن تستمتعوا به وآمل أن نتعرف على بعضنا البعض بشكل أفضل على مدى السنوات التالية. شكرًا.

شكرًا جزيلاً لك يا سالي.

تيجاني بن جمعة:

سيكون المتحدث التالي لدينا هو نائب الرئيس الأفريقي في ICANN وهو في إدارة مشاركة أصحاب المصلحة العالميين. إذا كان لديكم أي شيء بخصوص أفريقيا وICANN، اذهبوا إلى بيير. إنه الشخص الرئيسي. أقدم لكم بيير دانجينو.

بيير، الكلمة لك.

شكرًا جزيلاً، تيجاني، وصباح جميل للجميع. يسرني أن أكون هنا، وخاصة في اجتماع ICANN هذا، ولكن أيضًا أن ألتقي بكم، كما فعلنا في مراكش ثم في أماكن أخرى،

بيير دانجينو:

أود أن أشيد بمجموعة AFRALO على هذه المبادرة، من أجل الانفتاح على أصحاب المصلحة المحليين وخاصة الأوساط الأكاديمية. هذا مهم جدًا بالنسبة لنا.

بقدر ما يهمني، وظيفتي هي في الواقع التأكد من أننا نفعل على وجه التحديد شيئين في أفريقيا. من حيث المشاركة، التي أشارت إليها سالي للتو، وأيا كان ما نقوم به ينبغي أن ينظر إليها في إطار ما نسميه استراتيجية ICANN من أجل أفريقيا. وقد تم وضع استراتيجية. في الواقع، تتضمن الاستراتيجية معرفة احتياجاتكم، معرفة طلباتكم، وما الذي يريد المجتمع الأفريقي بالفعل أن تقوم به ICANN. كان السؤال الذي تم وضعه بواسطة الوزراء الأفارقة المسؤولين عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذين اجتمعوا في داكار والذين صاغوا إعلان داكار إلى مجلس إدارة ICANN حول مشاركة أفريقية أفضل في ICANN ولكن أيضًا وجود ICANN في أفريقيا.

الشيء الآخر - والذي أطلق أيضًا هذه الاستراتيجية الأفريقية - هو أننا لاحظنا أنه عندما يتعلق الأمر ببضعة أمور، على سبيل المثال، صناعة أسماء النطاقات، لم تكن أفريقيا بشكل كبير في تلك الصناعة والأعمال التجارية لذلك هناك حاجة إلى فعل شيء. لذلك، فإن الجزء الثاني من، أود أن أقول، التسليم في أفريقيا هو حول كيف يمكننا أن نساهم في هذه الصناعة، وخاصة، أود أن أقول، بيئة صناعة الإنترنت العامة، منظومة الصناعة في أفريقيا؟

أيا كان ما قمنا به في السنوات الثلاث الماضية، في الواقع، على هذه المسارات. كنا نعمل مع مختلف أصحاب المصلحة، بطبيعة الحال، المنظمين الحكوميين، وقطاع الأعمال في أفريقيا ولكن أيضًا نحاول بناء القدرات لأن ما وجدناه فيما يتعلق بأفريقيا هو في الواقع يتلخص في قدرة الناس على فهم صحيح ما هي ICANN في الواقع، ما تفعله وكيف ينبغي أن يسهموا. من المهم أن يتعرضوا لذلك، وبهذه الطريقة تعرفون بالضبط ما هو الدور الذي يجب أن تلعبوه.

بالمناسبة، أعتقد أننا قبل عام كنا في أثيوبيا في اتحاد أفريقيا للرئيس التنفيذي لمؤسسة ICANN وأعتقد أن إحدى رسالته هناك كانت بسيطة جدًا. كان يقول: "حسنًا، ستكون الإنترنت بالنسبة لأفريقيا ما تريدها أفريقيا أن تكون في الواقع، وهذا يعني أن أفريقيا

يجب أن ترى الإنترنت، بطبيعة الحال، كعامل تمكين، ولكن بالتأكيد الأفارقة يجب أن يسهموا في ذلك." كان من المثير للاهتمام جدًا أن نسمع هذا النوع من الرسائل موجّهة إلى صانعي السياسات في إثيوبيا، وبالتأكيد ينبغي لأفريقيا أن تتبنى هذه التكنولوجيات وكذلك الأعمال التجارية كصناعة.

أنا متأكد من أنكم جميعًا لديكم حسابات على Facebook [تويتر] ومن ثم بالتأكيد لا يمكنكم العيش بدون تلك الأشياء اليوم فأحد الأشياء هنا هي أن نقول للناس، "حسنًا، ربما يجب عليكم أيضًا التخطيط لنوع من Facebook الأفريقية أو تويتر الأفريقي العالمي أيًا كان." ونحن نعلم أن التطبيق موجود. بالطبع، سمعتم عن بعض منهم يأتون من عدد قليل من الأماكن في أفريقيا من حيث لنقل المال المحمول على سبيل المثال، الدفع بواسطة الهاتف الجوال. نحن دائمًا نذكر [غير مسموع] ولكن هناك أمور تحدث في أفريقيا. في الواقع، ضمن ما يقرب من 300 محور إلكتروني في أفريقيا هناك أمور تحدث بالتأكيد.

إذن هذا هو المكان الذي نحتاج منكم أن تشاركوا فيه. تعني المشاركة في ICANN أنه ينبغي عليكم المساهمة في تطوير السياسات وتطوير السياسات لأي شيء؟ على سبيل المثال، على سبيل المثال، ICANN تتعلق أيضًا بأسماء وأرقام في الواقع. أنتم تعرفون ذلك. أسماء النطاقات ولكن أيضًا IP، البروتوكولات. ونحن نخصصها. حتى أننا نخصص بعضها من أفريقيا مع AFRINIC، على سبيل المثال، لدينا السجل الإقليمي، وهو شيء مهم جدًا. ولكن عليكم أن تساهموا في تطوير السياسات المتعلقة بتلك المؤسسات.

ربما شيء آخر أود أن أقوله هو أنه قبل شهرين كنا في ناميبيا. كنا في واحدة من الجامعات هناك - جامعة ناميبيا، وأعتقد - وكانت تجربة مثيرة للاهتمام جدًا بالنسبة لنا. دخلنا في نوع من الحديث عن ICANN، حديث عما نقوم به من حيث الاختصاص، ولكن عندما التقينا مع ما يقرب من 150 طالبًا في تلك الجامعة، كان السؤال الذي طرحوه لنا مثيرًا للاهتمام للغاية. كان بعضهم على استعداد تام للمشاركة في بعض البحوث، وبالتأكيد خصوصًا عندما نتحدث عن الأمن السيبراني. عندما نتحدث عما تقوم به ICANN من حيث تأمين DNS على الأقل كما فعل، فقد رغبوا حقًا في

المشاركة. في الواقع، كانوا يقولون: "حسنًا، يجب أن تأتوا، وتحاضروا محاضرات دورة عادية لنا لأننا بحاجة إلى معرفة تلك الأشياء. نحن بحاجة إلى المشاركة في تلك الأمور. من المثير للاهتمام جدًا بالنسبة لنا أن نرى كيف هي أفضل الآن."

ما نحاول أن نفعله للمستقبل هو التأكد من أننا نشارك أكثر بكثير مع الأوساط الأكاديمية، وأنها قادرون في الواقع و[بالنسبة لكم يجب] أيضًا أن نستخدم ما تسمونه Learn - لدينا موقع على شبكة الإنترنت حيث هناك الكثير من المعلومات، والكثير من المعرفة أيضًا. لكن الاجتماع وجهًا لوجه، والمحاضرات، الآن سوف نفكر أيضًا في كيفية القيام بها بكل الإمكانيات التي يمكن أن تكون في ICANN.

هذا ما نقوم به - بناء القدرات والتأكد من أنكم تسهمون في الإنترنت ككل، ولاسيما العمل الذي نقوم به مع ICANN. كما قلت، يسرني أن أكون هنا ومستعد أيضًا للرد على أسئلة ومواصلة النقاش بحيث تصبحون في نهاية الأمر أيضًا مساهمين في الشبكة في ICANN، بالطريقة التي أذكرها. شكرًا جزيلاً لكم على اهتمامكم.

شكرًا جزيلاً بيير.

تيجاني بن جمعة:

الآن دعونا لكم كمتحدث ضيف وهو أيضًا شخص مهم جدًا هنا في جنوب أفريقيا - الدكتور دانيال ماشاو، وهو رئيس قسم الابتكار والبحث ووكالة تكنولوجيا المعلومات الحكومية. الدكتور دانيال هو دكتور في الهندسة الكهربائية، وكان يعمل كأستاذ مساعد في الهندسة الكهربائية في جامعة كيب تاون. وهو يقوم حاليًا ببحوث حول الثورة الصناعية الرابعة في الخدمة العامة وتقديم الأفكار والقيادة وتحليل الأثر في وكالة الدولة لتكنولوجيا المعلومات.

الدكتور دانيال، الكلمة لك.

دانيال ماشاو:

بالنسبة لجميع المشاركين والقيادة، يشرفني أن أشارككم في هذه الجلسة. أرحب بكم في جنوب أفريقيا وترحبون بي في ICANN لأن هذا أيضًا هو أول اجتماع لي هنا.

عندما دعيت، قالت البطاقة "جامعة جوهانسبرغ" ولكن أعتقد أنه كان ينبغي أن أتحدث أكثر عن محور الابتكار. وكما هو موضح، أعمل لدى وكالة تكنولوجيا المعلومات الحكومية - وكالة تكنولوجيا المعلومات الحكومية. نحن منظمة لها مالك أسهم وحيد هو حكومة جنوب أفريقيا. دورنا هو تقديم تكنولوجيا المعلومات في الحكومة. نحن مسؤولون عن كل تكنولوجيا المعلومات التي تأتي إلى الحكومة.

الدور الذي أعبه في تلك المنظمة، أنا رئيس قسم الابتكار والبحث، وجزء من عملنا كوكالة تكنولوجيا المعلومات هو أن نرى كيف نعزز ونزيد كفاءة الخدمات العامة. في جنوب أفريقيا لدينا أكثر من 2000 من هذه الخدمات العامة ودورنا هو استخدام تكنولوجيا المعلومات لتمكينها.

المرّة الأولى التي عرفت عن هذا كنت أتساءل دائمًا ما هي الخدمة العامة لأنه عندما يكون الناس لديهم قضايا ويُضربون ولديهم قضايا من هذا القبيل ضد الحكومة، عادة ما يتحدثون عن المياه والطرق، وما إلى ذلك، ولكن هناك في الواقع الكثير من الخدمات العامة. حيث نلعب، دورنا هو أن ننظر في كيفية استخدام التكنولوجيا، وهذا شيء فقط أريد أن أتحدث عنه لأنني أجد أنه مثير جدًا للاهتمام.

ربما تعلمون أننا سندخل الثورة الصناعية الرابعة. عندما تكون داخل الثورة، فإنه من الصعب دائمًا أن تحدد ما إذا كانت هذه هي البداية، الوسط، أم النهاية. ولكن حسب الكثيرين، لقد غادرنا الثورة الصناعية الثالثة والتي كانت ثورة رقمية. ونحن نتقل إلى الرابعة. الشيء المثير للاهتمام حول هذه الثورة الصناعية الرابعة هو تأثيرها. أنا أتعلم أكثر وأكثر عنها، وأدركت أن الثورة الصناعية الرابعة، لها آثار مماثلة للثورة الصناعية الأولى.

إذا كنتم تتذكرون، خلال الثورة الصناعية الأولى، كانت هناك مجموعتين لم تكونا سعيدتين حقا بالثورة الصناعية - معارضو التقدم الذين كانوا غير راضين لأنهم رأوا أن قوة البخار هذه ستأخذ وظائفهم. كان للناس أرض للقيام بأشياء بطريقة ما، وكانت

هذه الثورة تغير ذلك، وكيف تعودوا أن يقوموا بها. كان هناك [الرومانسيين] الذين يريدون البقاء دائماً بالطريقة التي كانوا عليها من قبل ولكن الثورة الصناعية كانت تغير ذلك.

بالدخول في الثورة الصناعية الرابعة سنجد أنفسنا في مقترق الطرق نفسه. نحن ندخل ثورة تستغني عن الوظائف لأن التكنولوجيا الآن مثل الذكاء الاصطناعي وغيرها بدأت الآن تحل محلنا. كان هناك وقت كان يُعتقد أن بعض الوظائف ستكون آمنة من الثورة الصناعية الرابعة ولكن في هذه المرحلة نعلم أنه لا يوجد أي وظيفة آمنة. حتى العلماء، وحتى وظائف أخرى سوف تتأثر بالثورة الصناعية الرابعة.

المشكلة التي لدينا الآن هي كيف نشارك؟ لجأت مجموعات مثل معارضي التقدم إلى حرق المصانع ومحاولة وقف ما كان يحدث. لم ينجح ذلك. نحن أيضاً في نفس النقطة التي نسأل فيها أنفسنا، إذا نظرتم إلى بلد مثل جنوب أفريقيا، فإن جزءاً من التحدي الذي يواجهنا هو أن لدينا ما نسميه تحدياً ثلاثياً يتمثل في البطالة والفقر وعدم الإنصاف. والسؤال الذي يجب أن نطرحه على أنفسنا ونحن ندخل هذه الثورة الصناعية الرابعة هو كيف نصبح جزءاً من الحل فيها؟ لأنه إذا لم نفعل ذلك، إذا واصلنا بالطريقة التي نحن عليها، فسوف نخلق الكثير من نمو العاطلين عن العمل وهو ما يجري.

أتطلع إلى أن أكون في اجتماع مثل هذا معكم ومع أي شخص آخر كمكان نحتاج فيه للتفكير في هذه الأمور. نحن بحاجة إلى أن نسأل أنفسنا عما نحتاج إلى القيام به. كانت أفضل طريقة لدخول الثورة الصناعية الأولى هي أن نتقف نفسك وأن تشارك. وأعتقد أن لدينا نفس التحدي اليوم لنقول، كيف نتقف أنفسنا، وكيف نشارك؟ لأننا فقط من خلال ذلك سوف نكون قادرين على تقديم الحلول.

أريد أن أقول شكرًا لدعوتكم. أنا لا أعرف ما إذا كان الأشخاص الذين دعوني يعرفون أين كنت لأنني تركت جامعة كيب تاون قبل 10 سنوات عندما كنت أستاذًا مشاركًا للعمل في وكالة تكنولوجيا المعلومات الحكومية سواء دعوني أم لا أنا سعيد لأن أكون هنا وأعتقد أنه منتدى جيد بالنسبة لنا لنسأل هذه الأسئلة. ربما لن نطلب منهم خلفيتي

فقط، هي من الهندسة الكهربائية. سوف نطلب وجهات نظر مختلفة، وهذه هي أفضل وسيلة لنصبح قادرين على إيجاد حل. شكرًا على الدعوة.

تيجاني بن جمعة:

شكرًا جزيلاً، دكتور دانيال. شكرًا على الحضور.

ضيفنا المتحدث الأخير سوف يكون شخصًا، دون مساعدته ومساعدة شركته، لم نكن لنتمكن من تنظيم هذا الحدث. المدير المالي لسجل za. المركزي، السيد جاني لابوشاغن. إليك الكلمة.

جاني لابوشاغن:

شكرًا لك، تيجاني.

جاني لابوشاغن يتحدث من سجل za. المركزي، يمثل منظمنا هنا. نحن كيان غير هادف للربح تم تأسيسه في جنوب أفريقيا في عام 1988 ونقوم بتنفيذ وظائف التسجيل لعدد من نطاقات المستوى الثاني في جنوب أفريقيا بالإضافة إلى نطاقات المستوى الأعلى المضافة حديثًا.

بالإضافة إلى هذا التدريب والمشاريع، كانت التنمية دائمًا جزءًا هامًا جدًا من أنشطتنا وخصصنا جزءًا كبيرًا من ميزانيتنا لهذا النوع من المناسبات. يشرفنا أن نكون جزءًا من هذا الحدث والراعي المحلي، وأود أيضًا أن أشكر موظفينا الذين ساعدوا في الخدمات اللوجستية والمشاركة في تنظيم هذا الحدث. من الواضح أن كل هذا يساهم في رؤيتنا الخاصة بأن نكون رواد الإنترنت في أفريقيا.

بالنسبة لأولئك منكم الذين لا يعرفون ZACR جيدًا، باختصار نحن، كما قلت، نحن إدارة نطاقات المستوى الثاني في مساحة اسم za، وهي co.za و net.za و web.za و org.za أو co.za. هي الأكبر في القارة الأفريقية من حيث ccTLDs مع حوالي 1.1 مليون اسم في المناطق حاليًا ونحن نتوسع بمقدار حوالي 6000 اسمًا في الشهر وهو أمر مهم جدًا.

من الواضح أننا نساهم بشكل رئيسي في الاستقرار من حيث الموثوقية التقنية والتسعير وكذلك ما نسميه نموذج RRR الذي ننفذه في جنوب أفريقيا. لدينا أيضا أصغر نطاقات SLDs وهو .za - حيث .org.za هو أكبر واحد من هذه المجموعة بحوالي 33,000 اسمًا.

كما ذكرت، نموذج RRR الذي لدينا منظم يسمى اسم نطاق .za. ثم لدينا السجل - وهو نحن - وبعد ذلك لدينا المسجلين - الموزعين المعتمدين، حوالي 450 منهم في جنوب أفريقيا ونحن نحاول البناء على ذلك من خلال مبادرات تنمية المشاريع لدينا وغيرها من الحلول التي تأتي بها إلى السوق.

مؤخرًا نحن أيضًا - حسنًا ليس في الآونة الأخيرة، في عام 2014 - أطلقنا المدن - Cape Town و .durban و .joburg. إنها حوالي 5000 اسمًا مسجلًا لكل TLD حاليًا، وهي محددة جدًا لهذه المدن المختلفة.

ثم تقدمنا أيضًا بطلب للحصول على africa. في عام 2012. الكثير منكم ربما يعرف africa. لقد كانت عملية طويلة، وربما لم تنته بعد، وعلى الرغم من أننا وقعنا على اتفاقية ICANN في عام 2014، فقد تم تفويضنا تحديدًا فقط في فبراير من هذا العام، لذلك كان لدينا مرحلة الإطلاق التي نقوم بها الآن لامتداد .africa Sunrise، كونهم أصحاب العلامات التجارية الذين تمكنوا من التقدم بطلب في الرابع 4 من أبريل، وكان لدينا أكثر من 1000 تسجيل Sunrise ناجح، كونها واحدة من أنجح الشركات في جولة gTLD الجديدة. حاليًا نحن في مرحلة الوصول المبكر لامتداد africa، التدافع على الموارد. سنتتهي هذه الخطوة في الرابع 4 من شهر يوليو حيث ستوفر africa. على أساس يُخدم أولًا.

جزء من نجاح africa. كما نحن عليه الآن كان من خلال اللجنة التوجيهية لدينا. سيتم تحويل ذلك الآن إلى مؤسسة africa. وسيتم تمويلها بشكل كبير من إيرادات تسجيل اسم النطاق africa. وتهدف مؤسسة africa. إلى إعطاء أفريقيا اعترافًا عالميًا وأهمية إقليمية لخدمة احتياجات مجتمع الإنترنت في أفريقيا. نحن نعتقد أنه من المهم جدًا أن نساهم بشكل كبير في هذه المؤسسة للمساعدة في تطوير ccTLD في جميع

أنحاء أفريقيا، المسجلين، وتطوير الأعمال، وتطوير المحتوى، ومختلف مشاريع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جميع أنحاء أفريقيا.

في الختام، ZACR، كانت رؤيتنا دائماً أن نكون رواد مبتكرين، وموثوقاً بهم وشركاء الإنترنت لأفريقيا ونحن نعتقد أن لدينا دوراً قوياً جداً نلعبه في المستقبل، وخصوصاً خلال إطلاق africa، نطاق المستوى الأعلى لأفريقيا. بهذا، أشكركم.

شكراً جزيلاً لك، جاني.

تيجاني بن جمعة:

سوف نغير قليلاً البرنامج لأننا متأخرون. بدأنا في وقت متأخر لذلك سوف أعطيكم الآن استراحة 10 دقائق وبعد ذلك سوف نعود و نبدأ بفائيمانا.

10 دقائق من فضلكم. لا تزيد عن 10 دقائق. سنبدأ الجزء الأكثر أهمية بعد الاستراحة.

السيدات والسادة، لا يزال هناك القهوة. لقد عدت للتو من هناك. إذا ذهبت إلى القاعة الرئيسية، وليس منطقة القهوة الأولى، الثانية في النهاية مجانية. الأولى مدفوعة.

جيزيلا غروبر:

[يتحدث بالفرنسية]

هناك مقصورة AFRALO عندما تخرج على الجانب الأيسر في البهو الرئيسي لذا يرجى تناول بعض الكتيبات. شكراً.

سنبدأ خلال بضع دقائق. تفضلوا بالجلوس رجاءً.

تيجاني بن جمعة:

[يتحدث بالفرنسية]

حسناً. هل لنا أن نبدأ؟

أنا حزين قليلاً لأن القاعة فارغة. قلنا 10 دقائق. لسوء الحظ ... حسناً. مايكل، اجلس من فضلك.

سنبدأ وهذا الصباح قدمنا لكم خطابات الترحيب وقدمنا لكم خطابات الضيوف المدعويين. الآن ستكون هناك مقدمة بحيث تفهمون ما نحن عليه. سوف نبدأ بفاتيما سي سيلا التي كانت رئيساً لمنظمة AFRALO وهي الآن نائب الرئيس المقبل لمنظمة AFRALO. سنتحدث فاتيما عن ICANN. وسوف تقدم ICANN لكم.

فاتيما، تفضلي.

فاتيما سي سيلا:

شكراً لك، تيجاني. يسرني جداً أن أكون هنا بين زملائي الأفارقة كي أقدم ICANN.

ماهي ICANN؟ نحن جميعاً مستخدمون للإنترنت، أليس كذلك؟ نستخدم شبكات التواصل الاجتماعي. نستخدم رسائل البريد الإلكتروني. نتصفح المواقع الإلكترونية. نستخدم الهواتف الذكية، وأجهزة الكمبيوتر، للتواصل، للبحث عن المعلومات، للتعلم، للإعلان، للقيام بأعمال تجارية. نحن جميعاً نستخدم الإنترنت اليوم.

لكن ماذا وراء عنوان بريدك الإلكتروني، وراء كل تلك الأجهزة التي تستخدمها؟ لدينا أرقام لتعريفها. هذا هو السبب في أننا نسميها المعرفات ويجب أن يفعل شخص ما شيئاً حيال ذلك. شخص ما لتنسيق ذلك. هذا هو الغرض من ICANN - مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة.

وتريد ICANN أن تكون الإنترنت آمنة ومستقرة حتى تتمكن من استخدامها دون أي قلق. للقيام بذلك، سمعتم عن نموذج أصحاب المصلحة المتعددين، تحدد ICANN السياسات باستخدام نموذج أصحاب المصلحة المتعددين الذي يحركه الإجماع ويقوده المجتمع، ويمكننا جميعاً أن نكون أعضاء في المجتمع. سواء كنت شخصاً تقنياً، سواء كنت تستخدمه في الأعمال التجارية، في الحكومة والصناعة، سمها ما شئت. مهما فعلت، اليوم عرفنا أننا ليس لدينا العديد، الكثير، من طلاب العلوم بيننا، ولكن لا يزال هناك دور رئيسي لتلعبوه.

نحن كأفارقة، علينا أن نلعب دورنا بأنفسنا. لا أحد سوف يقوم بذلك لنا. نحن نفهم احتياجاتنا. لن ينهض أي شخص آخر للدفاع عن حقوقنا أو الدفاع عن احتياجاتنا، تحديد احتياجاتنا، والبحث عن حلول. الحلول التي سنحصل عليها من الآخرين سوف نضطر إلى تكييفها لنرى، "هل هي مناسبة لنا؟" علينا أن نكون مبتكرين بأنفسنا. وللقيام بذلك علينا أن نؤدي واجباتنا. واجباتنا هي التعلم، كما قال الدكتور دانيال في وقت سابق.

قال إننا في أفريقيا نتظاهر من أجل المياه، والكهرباء، وما تسمونه الضروريات الأولى. ولكن نعم، عليكم الإضراب من أجل التعليم. الآن لنخرج في إضراب وننظر في محتوى التعليم. ما الذي نتعلمه اليوم؟ أليس علينا أن نكيف محتوى التعليم لاحتياجاتنا؟ اليوم ليس المهم فقط الزراعة ولكن الأدوات التي سنستخدمها لتطوير الزراعة، لتطوير صناعتنا، لتطوير اتصالاتنا. نحن لم نعد نستخدم الطبول للتواصل فيما بيننا. نحن نستخدم الهواتف المحمولة وكل ما هو مبتكر للتواصل مع بعضنا.

سوف تعطيك ICANN المنصة للتعبير عن نفسك. لا تخجلوا. نحن بحاجة لكم، وبشكل رئيسي أنتم الشباب. تعال وانضم إلى الدوائر المختلفة داخل ICANN.

في ICANN، لدينا حوالي عشرة دوائر. لديكم المنظمات الداعمة، ولديكم أيضًا اللجان الاستشارية. ولديكم أيضًا كل تلك الدوائر الفنية التي يمكن أن تكونوا جزءًا منها. إذا كنت محاميًا، إذا كنت معلمًا أو كنت ترغب في المشاركة في وضع السياسات في بلدك، والعمل من أجل الحكومة، لديك مكان هنا في ICANN. تريد أن تكون راعيًا للمستخدمين النهائيين أو مدافعًا عن حقوقك كمستخدم نهائي؟ لك مكان هنا في ICANN.

دعوتي لكم هي، أيها الشباب الأفارقة، الانخرط. الأمر لكم، أيها الشباب الأفارقة، أن تفهموا أن صوتكم يجب أن يسمع. الأمر لكم، أيها الشباب الأفارقة، لتروا أن إنترنت ICANN في أفريقيا ستكون ما تريدونها أن تكون. لذا، أرجوكم، تعالوا وانضموا. شكرًا.

تيجاني بن جمعة:

شكراً جزيلاً لك، فاتيماتا. بالنسبة للمتحدثين القادمين، يرجى التحدث بصوت أعلى وفي الميكروفون، لأن [الصوت] في هذه القاعة ليس الأفضل. كان منخفضاً جداً. إذن لا مشكلة.

الآن، سيقدم لكم المتكلم التالي مجلس إدارة ICANN. وهو مدير مجلس إدارة ICANN القادم. هو من عموم المستخدمين، وهو نائب رئيس ALAC مثلي، وفي العام المقبل، ابتداءً من يناير، سيكون مدير مجلس الإدارة. ليون سانشيز، تفضل، الكلمة لك.

ليون سانشيز:

شكراً جزيلاً لك، تيجاني. اسمي ليون سانشيز، عضو في ALAC في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. إنه شيء جيد جداً أن نكون هنا اليوم، وبالتحديد في أفريقيا. نتشارك أفريقيا وأمريكا اللاتينية في الكثير من الأمور. فنحن قارتان تتألف معظمهما من البلدان النامية. لذا، أعتقد أننا نتفق أن احتياجات المستخدمين النهائيين في المناطق المتقدمة تختلف جداً عن تلك الموجودة في المناطق النامية، ومن مسؤوليتنا والتزامنا بأن نفعل شيئاً ملموساً لمعالجة تلك الاحتياجات المختلفة بأفضل طريقة ممكنة حتى تتمكن من التكيف مع طريقة تعامل ICANN مع تلك الاحتياجات.

كمدير قادم لمجلس الإدارة، أستطيع أن أقول بأني سأخوض في عملية تأهيل. وهذا يعني أنني أتعلم، لأن لدينا الفرصة لتعلم شيء جديد في ICANN كل يوم. لذا، وكما قالت فاتيماتا، من المهم جداً أن نتضم إلى المناقشات، وأن نتضم إلى المجموعات الفرعية المختلفة ومجموعات العمل داخل ICANN التي تهتم بالقضايا السياسية، لأن المستخدمين النهائيين - كما قلت سابقاً، فنحن مسؤولون أن يكون صوتنا مسموعاً وكذلك أن يكون صوت هؤلاء المستخدمين النهائيين في مناطقنا ممثلاً ومسموعاً في بيئة ICANN.

فإذا لم نرفع صوت هؤلاء المستخدمين النهائيين، فلن يفعل أو يتحدث أحد بالنيابة عنهم داخل ICANN. لذلك، أنا أشجعك وأدعوك بشدة للانضمام إلى ALS، لتشكيل ALS. لا تزال هناك بعض البلدان التي ليس لديها أي ALS في خريطة هيكل عموم

المستخدمين. لذلك، إذا كنت تأتي من واحدة من تلك البلدان، تأكد من العودة إلى الوطن وبناء كل ما تحتاجه بحيث يكون لديك ALS محلي لتلبية أفضل احتياجات المستخدمين النهائيين المحليين.

إذن، ينضم إلينا الآن رئيس مجلس الإدارة، وكما كنت أقول لكم بأنني سأخوض عملية التأهيل. ويعني هذا أنني أحضر حاليًا ورش عمل المجلس ودورات المجلس بصفة مراقب. لذلك، لا يسمح لي أن أقول الكثير من الأشياء لأنها اتفاقات سرية، بطبيعة الحال، ولكن يمكنني أن أقول لكم أن تجربتي حتى الآن كانت مثيرة للاهتمام للغاية وتوضيحية جداً أيضاً، لأنه يبدو أن هناك انقساماً بين المجتمع والمجلس، والتي يمكن أن أقول لكم أن الشكل من الداخل لا يبدو كما يبدو عليه من الخارج.

واحدة من أكثر التجارب المفيدة حتى الآن في عملية التأهيل أن لها علاقة بمعرفة أن أعضاء مجلس الإدارة يناقشون القضايا، وقد تكون مناقشات ساخنة جداً في بعض الأحيان. ولكن الأهم من ذلك هو أن نرى أن مناقشات بعض أعضاء المجلس مطلعة جداً، لأنه في بعض الأحيان يبدو أن المجلس هو فقط من يمارس هذا الإشراف على المنظمة وأن بعض أعضاء المجلس لا يساهمون في عملية الإشراف كما نتوقع منهم.

لذلك، أستطيع أن أعلمكم كشاهد على هذه العملية أن المجلس يقوم بالكثير من العمل ويقوم بالكثير من المناقشات، ويقوم بإبلاغ مختلف أعضاء المجلس في مختلف اللجان حول هذه المناقشة. لذا، فإن ما يقوم به المجلس كفاية، وقد نتفق مع بعض القرارات التي يقومون بها، ولكن يمكنني أن أخبركم بأنهم يبذلون قصارى جهدهم للوفاء بالمهمة التي لدينا في ICANN. أستطيع إخباركم بأن جولتي قد بدأت - هل تريدون مني الإسراع أو الإبطاء؟

[غير مسموع]

شخص غير معروف:

الإسراع؟

ليون سانشيز:

تيجاني بن جمعة:

نحن نريد ... ستيف هنا. أريد أن أعطي الكلمة للناس هنا. إذا كنت لا تمانع، بإيجاز.

ليون سانشيز:

بالطبع. أنا مثال على شخص لم يكن يعرف أي شيء عن ICANN، والآن لا أستطيع أن القول بأنني أعرف كل شيء، لأنه كما قلت، نتعلم شيئاً جديداً كل يوم وأنت لا تتوقف أبداً عن التعلم. ولكن يمكنني أن أقول لكم أن رحلتي بدأت قبل خمس سنوات كمتابع، والآن لدي الفرصة للمساهمة في عمل المجلس. لذا، إذا كان لديك هذه الرؤية وكنت متحمساً حقاً لما نقوم به في ICANN، تأكد من اتباع هذه الجولة، ومن الممكن أن تصبح بعد يوم واحد الشخص الذي يتحدث هنا الى الجمهور.
شكراً لك، تيجاني.

تيجاني بن جمعة:

شكراً جزيلاً لك، ليون. وأعتذر عن الضغط عليكم. أردت أن أعطي الكلمة لطلابنا لطرح الأسئلة، لأن ستيف ظل هنا لمدة ثماني دقائق الآن. لذلك، سوف أتخطي اثنين من العروض التقديمية الأخرى، وسأعطيكم الكلمة. لذا، من فضلك، إذا كان لديك أي سؤال - وينبغي أن يكون لديكم الكثير - فعليكم طرحه الآن. من يرغب بالبدء؟ لا أحد؟

[برام]:

شكراً. اسمي [برام] وأنا من إحدى هياكل عموم المستخدمين ALSes. وأعتقد أنه خلال الخطب السابقة، قبل خروجنا للاستراحة، كان هناك عرض تقديمي لنائب الرئيس لشؤون مشاركة أصحاب المصلحة العالميين حيث تحدث عن مشاركة ICANN مع مختلف مجتمعات الأعمال داخل أفريقيا. لذلك، أردت أن أعرف بالضبط ما هي المعايير التي تعملون بها مع أصحاب المصلحة، مثل أصحاب الأعمال والحكومة. وأنا أعلم أنه كان هناك عدد من ورش العمل في جميع أنحاء أفريقيا، ولكن أعتقد عندما ننظر إلى تلك الورش، فإنها تستهدف على وجه التحديد بلداناً محددة يمكنني أن أشير

إليها. أنا لا أعرف ما إذا كان الهدف في نهاية اليوم [واضحًا]. للوصول إلى جميع الحكومات بغض النظر عما إذا كان لديهم سكان أم لا، أو ما إذا كان لديهم مسجلين في البلدان أم لا. هل لديكم خطة من شأنها في نهاية المطاف أن نرى أصحاب المصلحة لمشاركة الأعمال التجارية في جميع البلدان الأفريقية قادرين على الانخراط في الأعمال التجارية لتسجيل أسماء النطاقات؟ شكرًا.

تيجاني بن جمعة:

شكرًا جزيلًا. وسوف نقوم بجمع الأسئلة ومن ثم سنقوم بالرد عليها. ستيف.

ستيف كروكر:

اسمحوا لي أن أسأل ليون أو ماثيو. ليون، هل يمكنك تدوين الملاحظات بينما أتحدث، لأنه يمكنني رؤية ما سيحدث هنا. الجواب القصير هو لا أعرف، ولكن هذا سؤال جيد جدًا. أحببت السؤال كثيرًا. وأنا لا أشعر بالإحراج لأنني لا أعرف، لأنه ليس من واجبات عملي، ولكنني أعتقد أنه سؤال معقول جدًا وأنه من المحرج قليلاً أن الناس الذين يعرفون ليسوا هنا في هذه اللحظة.

لذلك، ما أود القيام به هو التأكد من اغتنام هذا السؤال، وإيجاد وسيلة للوصول إليك، فسنقوم بالبحث، ثم العودة بالنتائج لمعرفة الجواب. وأعتقد أن هذا هو السؤال الجذاب الذي ينبغي أن يُفتح به الحوار. وأنا لا أعرف إلى أي مدى يقوم ذلك على فرصة وجود أشخاص بعينهم- إنها نوع من العشوائية - وإلى أي مدى تركيزه والتخطيط له، ولكن أستطيع أن أرى بسهولة أن هذا سيكون أمرًا يدعو للاهتمام وأنه ينبغي علينا فعل ذلك. لذلك، دعونا نتأكد من أنه يمكننا - مهما اكتشفنا، جعل الجمهور سعيداً أيضاً، ولكن أريد التأكد من الحصول على الجواب. حسنًا، شكرًا.

سيده غير معروفة:

شكرًا لك، تيجاني. لأننا جميعًا حديثو العهد هنا، فهناك أشخاص ظلوا هنا لمدة خمس سنوات وما زالوا يقولون إنهم لا يفهمون. ما أود رؤيته هو التسلسل الهرمي داخل

ICANN حتى نعرف بالضبط أين نحن، حتى نفهم كيفية عمل كل شيء، والآليات. أعتقد أنه من المفيد وجود نوع من الخطوط العريضة لمؤسسة ICANN.

الحديث عن وجود بعض التخطيط والرسم الهيكلي لشرح منظمة ICANN، وم إلى ذلك. عفواً؟ ماذا قلت؟

تيجاني بن جمعة:

لقد فهمت الأمر.

ستيف كروكر:

حسناً.

تيجاني بن جمعة:

لدينا هذا النوع من المواد. وقد تكون مشكلة أننا لا نجعلها متاحة أو واضحة كما ينبغي، وهي رسالة مهمة لأننا بالفعل نحاول جاهدين أن نوفر تلك المعلومات بالضبط بدقة. نحن في الواقع نعلم أن الطريقة التي ننظم بها الأمور على موقعنا على الإنترنت ليست هي الأفضل، ونحن في عملية -

ستيف كروكر:

معقول، الآن؟ أوه، أنا لا أعرف إذا كان المخطط متاحاً. فهمت. المعذرة.

[غير مسموع]

سيده غير معروفة:

نعم. حسناً، لقد فهمت. هذا أسهل بكثير. الإجابة أجل، انت على حق تماماً. أشكرك، لقد أسأت الفهم. حسناً، هذا مجرد خطأ بسيط. بإمكاننا القيام بأفضل من ذلك. المرة القادمة. متممة. هذا محرج. شكراً.

ستيف كروكر:

سدريك: مرحبًا. اسمي سدريك. وهذه هي المرة الأولى التي أحضر فيها اجتماع ICANN، وسؤالي يتعلق بتسويق الإنترنت، أو تسويق خدمات الإنترنت. ففترة الاستهلاك تمر عبر عدة قنوات. لديك القدرة على الوصول، متوسط الاستهلاك. إذن، ما هي الاستراتيجيات القائمة للمساعدة؟ ما الذي يمكن أن تفعله ICANN مع شركائها لحماية المستخدمين النهائيين؟ وأنا أتحدث عن الاستهلاك العابر للإنترنت، لأن المستخدمين النهائيين يجب أن يكونوا محميين، تنبغي سلامتهم وهكذا دواليك، ولكن لسعر الخدمة أيضًا تأثير على الوصول أو الولوج. هذا هو سؤالي بالتحديد، السعر.

ستيف كروكر: شكرًا. نحن نتحدث عن سعر الوصول للعبور، للنقل، لاستخدام الإنترنت؟ ليس فقط أسماء النطاقات، لكننا نتحدث عن استخدام الإنترنت بالفعل وسعر النقل؟

شخص غير محدد: بالضبط.

ستيف كروكر: نعم. من الواضح أن هذا سؤال مهم جدًا، ولكن يمكنك استدعاؤه من ملاحظاتي الافتتاحية، قلت إن ICANN كانت مجرد جزء صغير من نظام الإنترنت ككل. وبالتحديد، هذا خارج نشاطنا أو اختصاصنا تمامًا. كنت نتحدث عن كيفية عمل مقدمي خدمة الإنترنت والتسعير والمنافسة وهكذا دواليك. هذه مشكلة كبيرة، ولكنني أخشى أن ICANN لا تنظمها أو تركز عليها. وليس من المفترض أن نقوم بذلك. نحن حريصون جدًا فيما يتعلق بتلك النقطة.

أفضل ما يمكنني القيام به هو اقتراح مننديات أخرى، والتحدث مع أشخاص آخرين حول ذلك. هذا يتفق مع ما كنت أقول، فنحن لا نريد فقط أن نركز على ICANN -

نعم في الواقع - ولكنك قد ترغب أيضًا بالنظر إلى المنظمات الأخرى) وتقديم أسئلة من هذا القبيل وبتلك الصيغة.

[يتحدث بلغة أجنبية] من الكونغو البرازيلية، وأنا من الأوساط الأكاديمية. سؤالي موجه إلى الدكتور ماشاو والسيد عزيز. أثناء حديثك، تحدثت عن الابتكار. مبدئيًا، كيف ستعمل أفريقيا بشكل عام على الابتكار؟ ما الذي تقوم به ICANN، أو ما فعلته ICANN بالفعل في علاقتها مع الجامعات؟ ما هو كائن، ومدى سرعة استراتيجية AFRALO، وكيف ستدعم الجامعات الأفريقية؟

شخص غير محدد:

فاطمة هي المتحدثة التالية. هل السؤال موجه إلى ستيف؟ لستيف. حسنًا، استمر.

تيجاني بن جمعة:

أنا من المغرب، أنا أعمل في الإستراتيجية العامة لمؤسسة ICANN. في المستقبل، ستحل التكنولوجيا محل البشر. هل هناك شيء تعمل عليه ICANN لمساعدة الجيل الجديد؟ فالجيل الجديد يعرف أن التكنولوجيا سوف تحل محل الإنسان. الجامعيين، والأشخاص الغير متعلمين، والأشخاص الذين لم يذهبوا إلى الجامعة، فغداً هؤلاء الناس لن يجدوا وظائف. شكرًا.

سيدة غير معروفة:

سريعًا، أنا لست متأكدًا من أنني أتفق على الإطلاق أن التكنولوجيا سوف تحل محل البشر. وأعتقد أنه من الواضح تمامًا أن التكنولوجيا تغير طبيعة الوظائف. أنا لست خبيرًا في الاقتصاد العالمي، ولكن الحقائق واضحة تمامًا على مدى فترة طويلة من الزمن. فلديك التصنيع، لديك التشغيل الآلي، والقدرة المرتفعة على استخدام التكنولوجيا لزيادة الإنتاجية لكل شخص، ولكن بطبيعة الحال، فالتكنولوجيا تسبب اضطرابات كبيرة من

ستيف كروكر:

حيث تغيير الوظائف واختفاء بعض الوظائف، و من حيث المبدأ فالتكنولوجيا تخلق وظائف أخرى.

هذا سؤال من الأسئلة الهامة للبشرية. وهذا خارج نطاق اختصاص ICANN. لسوء الحظ، هذه مشكلة لا تستطيع ICANN حلها. هناك قائمة واضحة بالأمر التي لا نقوم بها، فنحن غير قادرين على حل قضية السلام العالمي، والجوع العالمي وغيرها من القضايا الكبيرة. فنحن نقوم بمجرد وظيفة صغيرة جدًا في محاولة لتتبع المعرفات. فأنا لست غير متعاطف، لكنه فقط ليس ضمن اختصاصنا.

الأمر الوحيد هو أن لدينا عادة جمع الناس ذوي النية الحسنة، ونود أن نفكر في حلول للمشاكل الكبيرة، ولكن يجب أن أقول أن هناك الكثير من المشاكل الكبيرة التي هي أكبر بكثير من ICANN.

مع الاعتذار، يجب أن أعتذر لنفسى مرة أخرى. يرجى الاستمرار في الحصول على تقاعلات مميزة، ويسعدنا فقط أن نراكم جميعًا هنا. وإنني أتطلع إلى رؤيتكم في القاعات وفي الاجتماعات، والاستمرار على مر السنين. فقط استمروا في ذلك. شكرًا.

شكرًا جزيلاً لك، ستيف. وبما أن ستيف سيغادر، سنواصل البرنامج، ولدي بالفعل قائمة انتظار من الناس الذين طلبوا الكلمة. سنعدل البرنامج، وسنواصل العروض التقديمية.

تيجاني بن جمعة:

المتحدث التالي سيتحدث عن ALAC، اللجنة الاستشارية لعموم المستخدمين. وهو عضو في ALAC. هو أفريقي. هو واحد من أصغر الناس في مجتمعنا، وهو نشط جدًا – نشط للغاية. نحن سعداء أن يكون لدينا شخص بهذا النشاط. سيون أوجيدي.

حسنًا. شكرًا جزيلاً لك، تيجاني. نشط جدًا، أو نشط للغاية، فأنا لا أعرف. ولكن أجل، هو أحد المشاركين المساهمين في ICANN. أنا سأحدث سريعاً عن ALAC من

سيون أوجيدي:

حيث تكوينها، ما نقوم به وكيف يمكننا المساعدة. وأعتقد أن عددا منا هنا يحضرون اجتماعات ICANN باستمرار، لذا سأركز أكثر على الطلبة، لأنني أعتقد أنهم هم الذين يحتاجون إلى سماع هذا وطرح الأسئلة أكثر من غيرهم. البعض الآخر لديه فرص أخرى في المستقبل لمعرفة المزيد على الإنترنت.

لذلك، من حيث التكوين، نحن مجموعة مكونة من 15 عضواً. تعدد ALAC أحد المؤسسات التي تحمل اسماً مختصراً والفضل يعود الى ICANN والمجتمع. واحدة من العديد من المؤسسات التي تحمل أسماء مختصرة لدينا، وهي اللجنة الاستشارية لعموم المستخدمين. إنها تتألف من 15 عضواً، كما ذكرت. عضو من كل ثلاثة أعضاء من منظمة RALOs. RALOs هي أيضاً أحد المؤسسات التي تحمل اسماً مختصراً، وهو ما يسمى بمنظمات عموم المستخدمين الإقليمية.

لدينا خمسة منها على الصعيد العالمي، وثلاثة من كل منظمة من منظمات عموم المستخدمين الإقليمية. ومع ذلك، ضمن الثلاثة، يتم اختيار اثنين من قبل RALOs أنفسهم، ويتم اختيار واحد من قبل مجموعة نسميها NomCom. هذا هو أيضاً أحد المؤسسات التي تحمل اسماً مختصراً، وهو ما يسمى لجنة الترشيحات.

وجوهر ذلك هو ضمان التنوع الكبير والسماح أيضاً بإبداء رأي مختلف داخل المجموعة بحيث لا تكون منظمات هي RALOs التي تقوم بكل عملية الاختيار. وداخل ALAC نفسها، لدينا مجموعة نسميها فريق قيادة عموم المستخدمين. عذراً، هذا هو اختصار آخر، ويسمى ALT. بالمناسبة، كنت حقاً اشعر بالحرج بالتحدث عن الكثير من الاختصارات بحلول وقت مغادرتكم. أمل أن تكونوا قادرين على تذكر بعض منها. الشيء الجيد هو أنه كلما زادت الاختصارات، فإن المعرفة التي تكتسبها والتعلم أخذ في الازدياد أيضاً. لذلك، نأمل، ربما يكون حظ جيلكم أفضل وتقل الاختصارات.

ما هو دورنا كلجنة ALAC؟ نشارك في وضع السياسات والأمور التي تتعلق بجهود مساءلة ICANN. نحن نساهم في التعليقات العامة وأي مسألة تهمنا داخل ICANN، وخاصة للمستخدمين النهائيين للإنترنت. نقلنا التصريحات ونكتب أيضاً التوصيات في شكل بيانات إلى المجلس. نحن مهتمون أيضاً بشكل كبير ببناء القدرات، وهو واحد من

الأسباب التي تجعلنا نقوم بالتواصل مع مستخدمي الإنترنت النهائيين. ونحن نرى ذلك كعنصر عمل أساسي جدًا بالنسبة لنا.

الآن، كيف يمكنكم المساعدة؟ بالنسبة لأولئك الطلبة هنا، وخاصة من هذه المنطقة، فلدنا هنا لحسن الحظ أعضاء من ALSes لهذه المنطقة، هذا البلد. لذلك، أتوقع منكم عند المغادرة، انكم ستقومون بالبحث عنهم. المتحدث التالي سوف يتحدث عن أعضاء ALSes في أفريقيا وأيضًا في هذه المنطقة حتى يتسنى لكم معرفتهم. وهم موجودون هنا في هذه القاعة. تعرفوا عليهم، وقابلوهم، ووجهوا لهم دعوة للحضور والتحدث في مدارسكم. سيساعدكم ذلك حَقًا على معرفة المزيد عن ICANN، لأنني لا أستطيع أن أقول كل شيء خلال هذه الدقائق القليلة.

ولقد ضبطت المنبه لِنفسي. وهذا يعني أنني انتهيت. أشكركم على الاستماع، وأمل أن تتمكن من مواصلة هذه المناقشات لاحقًا. شكرًا.

أخبرتكم، إنه نشط جدًا وجيد جدًا. لقد ضبط المنبه لينهي حديثه في الوقت المحدد. شكرًا جزيلاً.

تيجاني بن جمعة:

والمتحدث التالي هي أمانة AFRALO. وهي أيضاً امرأة شابة جدًا، نشطة. إنها جديدة بيننا الى حد ما، ولكن لديها دور قيادي ونحن نعول عليها كثيرًا. وستتحدث عن AFRALO. إذًا، سارة كيدن.

طاب صباحكم جميعًا. أمل أننا ما زلنا مستيقظين. نعم. إذًا، سوف أتحدث عن AFRALO. سأخبركم ما هو AFRALO، وما نهدف إلى القيام به في المنطقة، وبعض الأمثلة التي قمنا بها في المنطقة، وكيف يمكنكم الانضمام إلينا. كنتم قد سمعتم من قبل، ولكنني سوف أخبركم مرة أخرى. AFRALO هي المنظمة الإقليمية الأفريقية لعموم المستخدمين. واسمحوا لي أن أقول ذلك مرة أخرى. المنظمة الإقليمية الأفريقية لعموم المستخدمين.

سارة كيدن:

نحن واحدة من المنظمات الإقليمية الخمسة لعموم المستخدمين. والأربعة الآخرون في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي - وقد ذكرت أن أقول ذلك دائماً - في آسيا والمحيط الهادئ، وفي أوروبا، وفي أمريكا الشمالية. فنحن ضمن جميع منظمات عموم المستخدمين الإقليمية الأخرى، نمثل مصالح المستخدمين النهائيين لمؤسسة ICANN.

المستخدمين النهائيين مثلي ومثلك. ونحن نهدف إلى الوصول إلى المستخدمين النهائيين وتشجيعهم على المشاركة في عمليات ICANN وفي سياسة الإنترنت في أفريقيا وفي المنطقة. وبينما نفعل ذلك، نحاول أن نهدف إلى التنوع بحيث يكون لدينا أصوات مختلفة، لدينا أشخاص من مناطق مختلفة، لدينا أشخاص من خلفيات ثقافية مختلفة ولغات مختلفة، وهلم جرا.

لذلك، مثل منظمات عموم المستخدمين الأخرى، فإننا نتألف من مستخدمي الإنترنت النهائيين وما يطلق عليه الناس ALSes، أو هياكل عموم المستخدمين. وتتألف هذه الهياكل من مجموعات مثل فصول مجتمع الإنترنت، ومنظمات البحوث الأكاديمية، ومجتمعات الكمبيوتر، والهيئات المهنية، ومنظمات المجتمع المدني، وأي مجموعة مهتمة بوضع سياسة الإنترنت.

يمكنكم الانضمام كهيكل لعموم المستخدمين أو كفرد، والمشاركة في تطوير السياسة على جميع مستويات ICANN. في أفريقيا، لدينا حتى الآن 52 من هياكل عموم المستخدمين، وهذا في 30 بلداً. وبما أن هناك 54 بلداً في أفريقيا، فإننا نأمل أن يكون لدينا هيكل واحد على الأقل لعموم المستخدمين في كل بلد. نأمل أن نتمكن من تحقيق ذلك بمساعدتكم. في جنوب أفريقيا، لدينا اثنين بالفعل، ونحن نشجعكم على إنشاء المزيد للانضمام إلى هياكل عموم المستخدمين القائمة.

إذا كنت ترغب في الانضمام إلى هيكل عموم المستخدمين، فأنت مدعو إلى القيام بذلك، أو إذا قمت بإنشاء هيكلك الخاص، فأنت موضع ترحيب للتقدم بطلب والانضمام إلينا. وبالنسبة للمنطقة الأفريقية الآن، ما زلنا لا نقبل العضوية الفردية، ولكن قد يتغير هذا الوضع خلال ذلك الاجتماع.

أردت فقط أن أخبركم ربما واحد من الأمور التي شاركنا فيها كمنظمة AFRALO هي انتقال وظائف IANA. كان أحد قادتنا هو نائب رئيس مجموعة تنسيق IANA وهذا يعني مشاركة أفريقيا، ولكن يمكنني أن أقول لكم أن العدد لا يزال صغيراً جداً. نريد أن ندعوكم للحضور وجعل صوتنا مسموعاً كأفارقة.

نحن ممثلون في اللجنة التوجيهية لـ dotAfrica، ولدينا مذكرة تفاهم مع AFRINIC. يسرنا أن نتحدث لاحقاً عن طرق مشاركتكم، وكيف يمكنكم تقديم طلب الانضمام وأشياء من هذا القبيل. شكراً جزيلاً.

شكراً جزيلاً لك، سارة. الآن، سوف نقوم بالرد على الأسئلة التي لم يتم الرد عليها لأنها لم يتم توجيهها إلى ستيف. إذن، عزيز وفاتيماتا، يرجى الإجابة على الأسئلة.

تيجاني بن جمعة:

أردت الإجابة على سؤال سيدريك. كان يتحدث عن تدفق الإنترنت، عبور الإنترنت. إن الأمر متناقض جداً. وصلة الإنترنت ليست مثل الهاتف. فأنت لا تدفع للتجوال عند السفر هنا وهناك. فعلى شبكة الإنترنت، الوضع مختلف تماماً. في بعض النواحي، في أفريقيا ندفع أكثر قليلاً للإنترنت، خاصة بالنسبة لجهود المرور التي لا يتم تضمينها في عمل ICANN. هذه الجهود هي جزء من مبادرات ISOC. هناك نقاط تبادل [سوف] تجمعكم في بلدان مختلفة في أفريقيا. يمكنك الدخول إلى الإنترنت ومعرفة أين هي نقاط التبادل هذه. وتؤدي نقاط التبادل هذه إلى خفض سعر العبور.

عزيز هاللي:

كان هناك سؤال من شخص من [غير مسموع] أود أن نذكرني بسؤال ذلك الرجل من الكونغو [غير مسموع].

كان الشخص يتحدث عن الدعم من AFRALO و ICANN عندما يتعلق الأمر بالابتكار، وخاصة في أفريقيا. داخل الجامعة، ماذا فعلت حتى الآن؟

شخص غير محدد:

عزيز هلالى:

نموذجنا هو ما نقوم به اليوم وما فعلناه في مراكش و[ديربان]. بدأنا بهذه المبادرة، ويبدو أنها نجحت. إنها ناجحة جدًا. لدينا أيضًا نشاط آخر. على سبيل المثال في المغرب، في الجامعة قمت بعمل محاضرة عن حوكمة الإنترنت. كانت محاضرة هامة جدًا. نريد أن نوضح للأشخاص أهمية حوكمة الإنترنت، وأثرها على الابتكار وأنواع الأمور برمتها. ليس لدي المزيد من الوقت لأن تيجاني يريد الرد أيضًا، ولكن يمكننا الحديث عن ذلك خلال اجتماعات ALS.

شخص غير محدد:

أردتُ أن أضيف شيئاً. فيما يخص الأوساط الأكاديمية والمنطقة في أفريقيا، فيكون التركيز مع بيير داندجينو على أعضاء الجامعات المشاركين في ICANN. هؤلاء المشاركون في منتديات حول حوكمة الإنترنت، وهم يحاولون - نحن نتحدث عن المغرب، فهم يميلون إلى حضور محاضرات بخصوص أهمية حوكمة الإنترنت داخل الجامعات. عندما يتعلق الأمر بالأشخاص، فهنا علينا النضال. ولكن في القطاع الخاص، هناك مدراء ومؤسسات خاصة يطلبون منا الحضور وتوعية الطلاب. هذه هي الجهود التي تبذل ليس فقط مع AFRALO، ولكن المجتمع بأسره في أفريقيا يفعل ذلك.

تيجاني، الميكرفون.

تيجاني بن جمعة:

شكراً. هل طلب أحد الكلمة؟ أنت فريديكو. نعم، أنا أعرف، ولكن لحظة. لدي قائمة. إذا، الأول هو [كريستال].

[كريستال]:

طاب صباحكم. اسمي [كريستال]، جئت من ساحل العاج. سؤالى يتعلق بمشاركة المجتمع. سمعنا أشياء مختلفة حول أهمية أن يكون أصحاب المصلحة المختلفين أكثر نشاطاً بحيث يمكن أن يكون للإنترنت وAFRALO تأثير على تطوير الإنترنت.

لذلك، أود أن أعرف، ما هي المشاركة؟ كيف يمكننا الانخراط؟ كيف يمكننا المشاركة؟ ما هو المتوقع من المجتمعات المختلفة؟ هل يمكن أن يكون لدينا خلفية صغيرة عما تم القيام به من قبل؟ ما هو الشيء الذي ينقصنا؟ ما الذي ينبغي طلبه؟

لأن الوقت نفذ، وعلينا أن ننهي في 12:00، لذا يرجى أن تتحدث بإيجاز، وأيضاً الأجوبة تحتاج إلى أن تكون قصيرة جداً. أود أن ألفت انتباهكم إلى أن لدينا هنا ممثل لمكتب تسجيل مهم جداً. إذن، لماذا لا نتغتم هذه الفرصة لطرح الأسئلة حول ذلك؟ أرجو، وأريد أن أسمع من مواطني جنوب أفريقيا. لم أسمع منهم. حسناً، فالتالي هو [غير مسموع].

تيجاني بن جمعة:

أنا [غير مسموع] جنوب أفريقيا من نيجيريا. أود فقط أن أقول إنني أقدر حقيقة أننا قد تمت دعوتنا إلى هذا المنتدى من قبل AFRALO، ولكن أريد رؤية بذل AFRALO المزيد من الجهد من أجل [غير مسموع]. ننظم الأحداث، ونحن نبليغ AFRALO. فهم لا يحضرون هذه الأحداث، ولا يشجعون المشاركين، ومن المفترض أن نكون أقرب الأشخاص إلى AFRALO في بلداننا المختلفة. ومع ذلك فإننا نجتمع الأحداث معاً، وندعو المسؤولين، ولا يستجيبون في بعض الأحيان. لا يحضر أحد. ثم ما هو مضمون [غير مسموع]. هل هو فقط حضور مناسبات من هذا القبيل؟ هل يجب علينا فقط الخوض في الحديث؟ دعونا نتعلم القيام بالمزيد.

سيده غير معروفة:

فعلاوة على الحديث، يجب أن نكون قادرين على بذل المزيد من الجهد للمشاركين من أجل [شبابنا] وبناء القدرات كما قلت بالأمس في اجتماع رجال الأعمال في هيلتون. أخبرتهم أن السبيل الوحيد للخروج هو بناء القدرات وتعليم شبابنا لأن هذه هي الطريقة الوحيدة التي يمكن أن تؤثر في مجال اسم النطاق. إذا لم يكن لدينا محتوى، [غير مسموع] هل تقوم بشراء اسم نطاق إذا لم يكن لديك محتوى لوضعه على الإنترنت؟ ولكن إذا كان لدي مهارات، وأود أن أبدأ بالقلق بشأن كيفية المضي قدماً في تعزيز هذه المهارات. فهذه هي المرة الوحيدة التي أقلق فيها على اسم نطاق.

لذلك، اسم النطاق والمهارات وبناء القدرات والتعليم، هي مفاتيح دخول أفريقيا إلى الإنترنت. هذا هو السبب في أننا لدينا أفارقة على Facebook أكثر من [غير مسموع]. عندما يتعلق الأمر بشراء أسماء النطاقات وتسجيل أسماء النطاقات، فهذا غير متاح، لأنه لا يوجد محتوى. شكراً.

سوف أختصر. أرجوك، بإيجاز شديد. فريديريكو.

تيجاني بن جمعة:

نعم. أردت فقط أن أضيف في الواقع - فربما للسيدة كيدن أن تتحدث عن هذا، فذلك له علاقة بتمثيل الأصوات الأفريقية، لأنني أجد في مجال حوكمة الإنترنت IG أن لمدة عام ونصف التي قضيتها في ذلك المجال، أن التمثيل موضع شك، والشفافية قضية كبيرة. وفوجئت أن أسمع فعلاً أن فريديريكو لينكس كان عضواً في AFRALO من ناميبيا - فوجئت فعلاً أن أسمع أن AFRALO قد اجتمعت مؤخراً في ناميبيا، والمنظمات العاملة في هذا المجال، في مجال IG في ناميبيا في وقت سابق، وأنهم لم يكونوا على علم بذلك. أقول هذا لأنني في هذا المجال، ولم يكن هناك تواصل مع المنظمات في ذلك المجال.

فريديريكو لينكس:

لذلك، هناك علامة استفهام كبيرة - كما تقول السيدة - عن AFRALO وما تفعله فعلاً. وأود أن أعرف ما هي العملية - وربما يمكنك أيضاً اخبار الطلاب هنا، ولكن عملية الوصول إلى المنظمات في القارة في هذه البلدان المختلفة، وكيف يمكنك فحص هذه المنظمات؟ هل يناقش الأشخاص المناسبون هذه القضايا على الطاولة، هل يتحدثون عن السياسة؟ هل هم الأشخاص المناسبون؟ هذا هو السؤال الذي أظل أسأله عندما أذهب إلى مناسبات IG. وأجد الناس هناك وأتحدث إلى زملاء أفارقة آخرين، وأجد أن هناك علامة استفهام كبيرة بشأن ذلك. حتى في حكوماتنا، الناس في هذا المجال، لديهم علامات استفهام كبيرة وعلينا أن نحيب على هذه الأسئلة. إذا كنا سنقدم مساهمة، يجب أن يكون لدينا الأشخاص المناسبين على الطاولة. شكراً جزيلاً.

تيجاني بن جمعة:

شكراً لك، فريدريكو. لمعلوماتك، لم يقم AFRALO بتنظيم الحدث الذي نتحدث عنه. لقد قام فريق مشاركة أصحاب المصلحة العالميين بتنظيمه. لذلك، يمكننا الإجابة على هذا السؤال. ولكن سيتم الرد على سؤالك في وقت لاحق. بكارى.

[بكارى]:

مرحباً. اسمي [بكارى]، جئت من جمعية الإنترنت في مالي. سؤالي موجه إلى AFRALO. ما يمكننا رؤيته هو أن هناك الكثير من الطلبات القادمة من المجتمع بقدر المشاركة. ولكن بدلاً من انتظار اجتماع ICANN حيث لديك الكثير من الجلسات - هذه هي المرة الأولى التي نكون حاضرين فيها، ولكن هل هناك جلسات إقليمية لمنظمة AFRALO داخل البلدان الأفريقية حيث لديك فقط تجمع لهياكل ALSes من AFRALO؟ إذا لم يكن الأمر كذلك، فهل يتعذر علينا عقد هذه الاجتماعات الإقليمية مع AFRALO حالياً فقط حتى يتمكن ALSes المختلفون من التجمع والتحدث عن الأمور وفهم حقيقة عمل ICANN؟ لأنه في مثل هذه الاجتماعات الكبيرة، ليس هناك الكثير من الوقت. فليس لدينا حقاً الوقت للمناقشة.

تيجاني بن جمعة:

عذراً، بكارى. علي أن أوقفك لأن لدينا أسبوعاً كاملاً للحديث عن AFRALO مع ALSes. أردت فقط أن أذكر شيئاً. نحن ننظم هذا النصف يوم خصيصاً لطلاب جامعة جوهانسبرج، لذلك أود للطلاب الذين لديهم الوقت، والطلاب الذين يجلسون في الجزء الخلفي، أن يقوموا بطرح الأسئلة. هذا هو وقتهم. إن جدول الأعمال الذي تلقيناه سيمكّننا من مناقشة ما يتعلق بمنظمة AFRALO، وALSes، ولكن ما أوده حقاً هو أسئلة من الطلاب، من الذين أتوا من جامعة جوهانسبرغ.

أميليا من جنوب أفريقيا.

بامبلا: أنا بامبلا. اسمي بامبلا من جوهانسبرغ، سويتو. مجرد مستخدمة نهائية، ومشاركة في هذا البرنامج من ICANN. أنا من الوافدين الجدد. إنه يومي الأول.

سؤالي هو: هل تفتح ICANN جلسات للبت مثل هذه بالنسبة للأشخاص الذين ليسوا قادرين على المجيء والحضور؟ إذن، هل سوف تبت في قناة تلفزيونية محلية للناس لمشاهدة جلسات مثل هذه؟

تيجاني بن جمعة: شكرًا لك، أميليا. المتحدث التالي هو كونراد، أيضًا من جنوب أفريقيا.

كونراد: مرحبًا بالجميع. لقد كنت زميل ICANN منذ ICANN47 عندما كنتم في جنوب أفريقيا سابقًا. أدير وكالة لوسائل التواصل الاجتماعية الرقمية. في السنوات القليلة الماضية، شهدنا نمو وسائل التواصل الاجتماعي في جميع أنحاء العالم، وكون ICANN الرئيس المشرف على هذه المنصات. ومثلما تقوم هذه المنصات بالإعلان وتستخدمها الشركات الكبرى لبيع المنتجات والخدمات، فهل تستخدم ICANN هذه المنصات بشكل استراتيجي لتثقيف الناس حول العالم؟ هناك قطع كبير للاتصالات نتيجة استعمال منصات التواصل الاجتماعي، وأعتقد أنه ينبغي على ICANN النظر في وجود وسائل التواصل الاجتماعي على مستوى مجلس الإدارة، لأن هذا تطوري وتقديمي. شكرًا.

تيجاني بن جمعة: شكرًا جزيلًا. لدينا الوقت فقط للإجابة على هذه الأسئلة، لأن علينا أن ننهي على الساعة 12:00 بالضبط. ولدينا جلسة أخرى في 12:15. لذا، من فضلك الآن يا عزيز، من الذي سوف يأخذ الكلمة أولاً؟ من سوف يجيب عن هذه الأسئلة؟ عزيز؟ فاتيماتا؟

عزیز هلالی:

نعم. شكرًا لك، تيجاني. أنا لا أعرف الترتيب، ولكن أريد أن أجيب على إحدى الأسئلة التي تتعلق بمشاركة AFRALO في الأنشطة المحلية. هل يمكن لقادة AFRALO المشاركة في الاجتماعات المحلية التي تنظمها السلطات المحلية؟ نعم، بالطبع من الممكن، ولكن القضية هي التمويل، بطبيعة الحال. هذا شيء سنتناوله خلال الأسبوع. ستعقد جلسة حول مشروع CROPP الذي يوفر التمويل لهياكل ALSes، للأشخاص المسافرين إلى اجتماعات ALS.

وكان هناك سؤال آخر فيما يتعلق بالصوت الأفريقي، وهذا هو بالضبط دور منظمة AFRALO. إنها صوت أفريقيا، للدفاع عن مصالح مستخدمي الإنترنت في القارة الأفريقية. هذا بالضبط ما نقوم به، فلدينا دورات لبناء القدرات. وهذا ما نقوم به اليوم. وسنعمل ذلك كل صباح على الساعة 8:00 صباحًا، وقد دعوت ALSes للمشاركة في تلك الاجتماعات التي تبدأ اليوم ظهرًا. سنشرح لك كيفية عمل هذا.

وكان هناك سؤال آخر فيما يتعلق بجلسات البث، والاجتماعات الإذاعية. يتم تسجيل جميع اجتماعاتنا ويمكنك الوصول فعليًا للاجتماعات عبر منصة تسمى Adobe Connect. يمكنك الحصول على المعلومات حول هذا الموضوع. يمكنك النقر الآن، وسوف تشاهد الفيديو، ستري أنه يبث. كما يتم بث كل ما تراه على الشاشة. المتحدث التالي، من فضلك.

فاتيماتا سي سيللا:

شكرًا جزيلًا. أود أن أجيب [كريستال]. كعضوة جديدة في ALS، كانت تسأل ما كان متوقعًا منها، ماذا يجب أن تفعل، وقد أعطيت أمثلة للأنشطة التي نظمتها AFRALO فيما يتعلق ببناء القدرات والاجتماعات الشهرية التي تتناول ما هو جديد في ICANN، التي تتحدث عن السياسات الجديدة التي يجري تطويرها، وكيف يمكنك المشاركة، وكيف يمكن أن تعطي رأيك.

ولكن ما نقوم به أيضًا هو التوعية نحو ALSes. ALS ليس مجرد ممثل واحد. هناك أعضاء آخرون. وبعيدًا عن هؤلاء الأعضاء، سيكون من المفيد المشاركة فعليًا إذا كان

هناك مثلاً منتدى لحوكمة الإنترنت. أعتقد أنه من المهم أن يكون ALS صوتاً لمؤسسة ICANN.

لذلك، سوف أنهي سريعاً لأن تيجاني ينظر إلي. أعتقد أنه يريد مني أن أتكلم باللغة الإنجليزية.

وكان السؤال حول ما نتوقعه من ALS الجديد. وقد أوضحت للتو أنه بالإضافة إلى جميع الإمكانيات المتوفرة لدينا، مثل الاجتماعات الشهرية، وجلسات بناء القدرات، وكافة منتديات النقاش التي لدينا، مجموعات العمل لدينا داخل ICANN. علينا أيضاً أن نشارك ليس فقط في تلك الأنشطة، ولكن لدينا أيضاً مسؤولية الإبلاغ، لتوعية أعضاء ALS، وأيضاً للوصول إلى المجتمع الأوسع والمشاركة على المستوى الوطني، وحتى على الصعيد الإقليمي في أنشطة مثل منتديات حوكمة الإنترنت، والمشاركة وإسماع صوتك، والتحدث عن ICANN، والتحدث عن ما تفعله داخل ICANN. هذا ما كنا نقوم به. هذا كل ما شرحته.

وبالحديث عن المحتوى، فأنا أتفق معكم تماماً. بدون محتوى، لا نحتاج إلى موقع ويب، وبدون موقع ويب، لا يوجد اسم نطاق لإدارته. وهذه مساهمة عظيمة، وعلينا أن نحبيكم. أعتقد أننا ندرك ذلك. من المهم جداً أن نعمل على محتوياتنا المحلية، من المهم جداً إذا كنت ترغب في تعزيز أفريقيا في مجال الإنترنت، أن يكون لدينا محتوانا الخاص.

شكراً.

شكراً كثيراً لك، فاتيماً. قبل أن أعطي الكلمة لتعزيز لإبداء الملاحظات الختامية، أود أن أتحدث إلى طلابنا من جوهانسبرغ وجنوب أفريقيا بشكل عام، وأقول لهم إننا سعداء حقاً بأن تكونوا معنا هنا هذا الصباح. نحن هنا من أجلكم، أي سؤال لديكم - وأنا أعلم أن الأسئلة تتبادر إلى أذهانكم، لذلك إذا لم يكن لديكم سؤال هذا الصباح ولديكم أسئلة أخرى في وقت لاحق، فنحن دائماً هنا ويمكننا دائماً الإجابة على أسئلتكم.

تيجاني بن جمعة:

أمل أن تبقىوا هنا لمدة أربعة أيام، لأن التفاعل معكم مهم بالنسبة لنا. نريدكم أن تصبحوا مجتمعاً لمؤسسة ICANN. لذلك، من فضلكم، حاولوا التفاعل معنا. والآن، أعطي الكلمة لرئيسي، عزيز هاللي، وهو رئيس AFRALO.

عزيز هاللي:

أنت الرئيس، تيجاني. أود أن أشكر طلابنا من جوهانسبرغ. وأود أيضاً أن أشكر ALSes على القدوم إلى هنا للاستماع لنا. أمل أن يكون لديك فكرة أوضح عن كيفية تطوير سياسات ICANN للإنترنت عالمياً. لا تتردد في الذهاب إلى الاجتماعات التي تجري اليوم أو خلال الأسبوع. وأود أيضاً أن أشكر جيزيلا وجميع الموظفين الذين ساعدونا كثيراً. وشكراً جزيلاً للمترجمين الفوريين. لديكم هذا باللغة العربية والإنجليزية والفرنسية. شكراً جزيلاً.

والآن، سوف أعطي الكلمة لجيزيلا. فقد كانت فعالة جداً في تنظيم هذه الدورة، ولديها معلومات لتعطيها لكم، ولهياكل ALSes في الدورة المقبلة. جيزيلا، تفضلي.

جيزيلا غروبر:

شكراً لك، عزيز. إن هياكل عموم المستخدمين في AFRALO مدعون للانضمام إلينا في قاعة 4، بعد القهوة وهي أسفل على اليمين. ستري لوحاً كبيرة للجنة ALAC، وهذه هي قاعة اجتماعات 4. لذلك، كل هياكل عموم المستخدمين في AFRALO، من الأفضل الذهاب هناك في أقرب وقت ممكن حتى تتمكن من الاستقرار لنبدأ الجلسة على الساعة 12:15. طلاب جوهانسبرغ، أمل أن تبقىوا فترة ما بعد الظهر لحضور بقية الدورات، أو على الأقل بعض الدورات.

وأعتقد أن الفرنسيين سيكون لهم جميعاً خدمة الترجمة الفورية. ولكن تحسباً، سوف أتحدث باللغة الفرنسية. ولكنني أعلم أن ذلك التصرف سيؤدي إلى إزعاج المترجمين الفوريين. أود أن أشكر الجميع على حضور هذه الدورة، ويُرجى التحرك حتى تتمكن من البدء فوراً في الساعة 12:15 في القاعة 4. شكراً جزيلاً.

في ايجاز، إذا كان ليس مع بعض المتحدثين الفرنسيين سماعات الرأس، أردت فقط أن أذكر أنه على هيكل عموم المستخدمين في AFRALO الذهاب فوراً إلى القاعة 4. إذا ذهبتم إلى اليمين، بعد البهو، إنها على الجانب الأيمن من الرواق. نحن نريد البدء على الساعة 12:15 بالضبط. ليس لدينا متسع من الوقت. هناك الكثير من الأمور علينا مناقشتها. شكرًا جزيلاً. أتمنى لكم يوماً طيباً.

[إنهاء التدوين]